

Как стать участником сберегательной программы Medicare (Medicare Savings Program, MSP)?



Если вы соответствуете требованиям для программы Medicare, то можете заполнить заявление на участие в MSP. Вы можете подать заявление на участие только в MSP (короткое заявление) или в MSP и Medicaid (длинное).

Заявления можно запросить, позвонив на горячую линию Управления трудовых ресурсов (Human Resources Administration, HRA) Medicaid Helpline по телефону **888-692-6116**, или получить в любом отделении Medicaid.

Вы можете подать заявление лично или по почте. Если вы решили подать заявление по почте, отправьте его и документы (доказательства) согласно инструкции ниже.

КЛИЕНТЫ МОГУТ ПОДАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ НА УЧАСТИЕ В ПРОГРАММЕ MEDICAID И/ИЛИ MSP НА САЙТЕ ACCESSHRA



nyc.gov/accesshra

ЕСЛИ ВЫ ПОДАЕТЕ ЗАЯВЛЕНИЕ НА УЧАСТИЕ В ПРОГРАММАХ MSP И MEDICAID, ОТПРАВЬТЕ ПАКЕТ ДОКУМЕНТОВ ПО АДРЕСУ:

HRA/Medical Assistance Program
MSP-CREP, 5th Fl.
PO Box 24330
Brooklyn, NY 11202-9801

ЕСЛИ ВЫ ПОДАЕТЕ ЗАЯВЛЕНИЕ НА УЧАСТИЕ ТОЛЬКО В MSP, ОТПРАВЬТЕ ПАКЕТ ДОКУМЕНТОВ ПО АДРЕСУ:

HRA/Medical Assistance Program
Initial Eligibility Unit, 5th Fl.
PO Box 24390
Brooklyn, NY 11202-9814



BRC-1071 (R)

© Управление трудовых ресурсов и Департамент социальных служб г. Нью-Йорка, 2024. За разрешением на полное или частичное воспроизведение настоящего материала обращайтесь в Управление трудовых ресурсов г. Нью-Йорка.

NYC
Human Resources
Administration
Department of
Social Services

ПРОГРАММА
МЕДИЦИНСКОЙ
ПОМОЩИ

ФОТОГРАФИИ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ИЛЛУСТРАТИВНЫХ ЦЕЛЯХ.
НА НИХ ИЗОБРАЖЕНЫ ЛИЦА, МОДЕЛИ.

Сберегательная программа Medicare

BRC-1071 (R)

Что такое MSP?

MSP — это программа под управлением Medicaid, доступная для клиентов Medicare с ограниченным доходом.

Если вы соответствуете требованиям, эта программа оплатит ваш взнос по части B программы Medicare. В зависимости от подпрограммы, на участие в которой вы имеете право, MSP может также оплачивать другие расходы, перечисленные ниже. **Вы можете соответствовать требованиям как на участие в программе Medicaid, так и в MSP.**

В зависимости от вашего дохода вы можете претендовать на участие в одной из приведенных ниже программ (информацию о доходах см. в таблице, приведенной далее в этой брошюре).

ПРОГРАММА ДЛЯ ПРАВОМОЧНЫХ ПОЛУЧАТЕЛЕЙ ПОСОБИЯ MEDICARE (QUALIFIED MEDICARE BENEFICIARY, QMB)

Программа QMB оплачивает ваши взносы, страхование и вычеты по части A и/или части B Medicare. QMB начинает действовать с первого дня месяца, следующего за месяцем определения права на участие в программе.

Например, если мы определим, что вы соответствуете требованиям для участия в программе в январе, выплаты начнутся в феврале. Вы можете участвовать либо только в QMB, либо как в QMB, так и в других программах Medicaid.

ПРАВОМОЧНОЕ ЛИЦО КАТЕГОРИИ 1 (QUALIFIED INDIVIDUAL-1, QI-1)

Программа QI-1 оплачивает только страховой взнос по части B Medicare. **Чтобы иметь право на участие в программе, у вас должно быть покрытие части A Medicare.**

QI-1 — это программа на год, которая действует с 1 января по 31 декабря каждого года. Право на участие в программе определяется в порядке поступления заявлений и вступает в силу в месяц подачи заявления. **Вы не можете иметь право на участие одновременно в QI-1 и других программах Medicaid.**

Какие преимущества дает участие в MSP?

Большинство людей в возрасте 65 лет и старше автоматически получают **бесплатное** страховое покрытие по части A Medicare (больничное). Однако участники должны ежемесячно платить страховой взнос за часть B Medicare (амбулаторное медицинское обслуживание).

Эта сумма автоматически вычитается из вашего ежемесячного чека социального обеспечения. Если вы соответствуете требованиям на участие в одной из перечисленных выше программ MSP, вам больше не придется платить ежемесячные взносы по части B Medicare (за амбулаторное обслуживание).

Кроме того, все клиенты Medicare, соответствующие требованиям, автоматически получают право на участие в **Программе субсидий для малообеспеченных (Low Income Subsidy, LIS)**. Эта субсидия поможет оплатить расходы по части D Medicare (на рецептурные препараты). Она покрывает часть ежемесячного взноса плана по рецептурным препаратам и другие расходы, такие как **ежегодные вычеты, совместные платежи и совместное страхование на лекарства.**

Каковы финансовые требования для участия в программе?

Чтобы иметь право на участие в программе MSP, **ваш чистый доход** (валовой доход, за исключением допустимых вычетов и корректировок) **должен быть ниже федерального уровня бедности (Federal Poverty Level, FPL), указанного ниже.**

Проценты FPL, указанные в таблице ниже, демонстрируют максимальную сумму дохода, которую может иметь человек (или пара) и при этом соответствовать требованиям на участие в MSP.

ФИНАНСОВЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	QMB	QI-1
Ограничения в отношении дохода	До 138 % от уровня FPL	Более 138 %, но менее 186 % от уровня FPL
Уровень FPL, ежегодно устанавливаемый Департаментом здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), определяется как минимальная сумма дохода, необходимая семье для приобретения еды, одежды, транспорта, жилья и других предметов первой необходимости. Процент от FPL используется для расчета дохода, дающего право на получение социальных пособий, таких как MSP. Текущие данные об уровне FPL можно найти, перейдя по этой ссылке: https://aspe.hhs.gov/poverty-guidelines		
Исключение дохода из источников, не связанных с трудовой деятельностью (не учитывается)	Небольшая сумма дохода из источников, не связанных с трудовой деятельностью (например, социальное обеспечение, пенсия и пр.), не учитывается. Примечание. Примерами дохода из источников, не связанных с трудовой деятельностью, являются пособия по социальному обеспечению, пенсии и доходы, не связанные с работой.	

